

## Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Hospital Insurance Act\*

Hospital Insurance Act  
(R.S.Q., c. A-28, s. 8)

1. Section 1 of the Regulation respecting the Hospital Insurance Act is amended

(1) by substituting the following for subparagraph *f* 1 of the first paragraph:

“spouse”:

(1) the man or woman with whom a person is married and cohabits;

(2) the man or woman of the opposite or the same sex with whom a person cohabits in a conjugal relationship, where they have been so cohabiting for at least one year or where

- (a) a child has been born of their union;
- (b) they have adopted a child together; or
- (c) one of them has adopted the other's child;”;

(2) by substituting the words “resident or temporary resident of Québec” for the words “resident of Québec or a person deemed to be a resident of Québec” in subparagraph *m* of the first paragraph; and

(3) by substituting the following for subparagraph *o* of the first paragraph:

“dependant”: any dependant within the meaning of section 1.1 of the Regulation respecting the eligibility and registration of persons in respect of the Régie de l'assurance maladie du Québec.”.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

4262

\* The Regulation respecting the application of the Hospital Insurance Act (R.R.Q., 1981, A-28, r. 1) was last amended by the Regulation made by Order in Council 544-2000 dated 3 May 2000 (2000, *G.O.* 2, 2205). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2000, updated to 1 November 2000.

## Draft Regulation

An Act respecting income support, employment assistance and social solidarity  
(R.S.Q., c. S-32.001)

### Income support — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 12 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting income support, the text of which appears below, may be made by the Government upon the expiry of 20 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to increase the dependent children adjustments related to the national child benefit supplement granted by the federal government in order to harmonize them with the amendments made to the supplement as of 1 July 2001.

Under section 13 of the Act, the draft may be made within a period shorter than the period of 45 days prescribed in section 11 of the same Act, by reason of the urgency due to the following circumstances:

— the amendments prescribed in the draft Regulation must come into force on 1 July 2001 in order to allow families who receive benefits under the Employment-Assistance Program and who are not receiving the maximum amount of the national child benefit supplement to benefit, as of that month, from the increase in the dependent children adjustment related to the rise in the supplement.

To date, study of the matter has shown a positive impact on families who receive benefits under the Employment-Assistance Program.

Further information concerning the draft Regulation may be obtained by contacting Gérard Lescot, Direction des politiques de sécurité du revenu, 425, rue Saint-Amable, 4<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 4Z1; telephone: (418) 646-7221, fax: (418) 643-0019.

Any interested person having comments to make on the draft Regulation is asked to send them in writing, before the expiry of the 20-day period, to the Minister of State for Labour, Employment and Social Solidarity and Minister of Employment and Social Solidarity, 425, rue Saint-Amable, 4<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 4Z1.

JEAN ROCHON,  
*Minister of State for Labour, Employment  
and Social Solidarity and Minister of  
Employment and Social Solidarity*

## Regulation to amend the Regulation respecting income support\*

An Act respecting income support, employment assistance and social solidarity  
(R.S.Q., c. S-32.001, s. 156, par.12 and s. 160)

1. Section 36 of the Regulation respecting income support is amended by substituting the amounts “\$104.58”, “\$87.91” and “\$81.66” for the amounts “\$81.41”, “\$64.25” and “\$57.83”.

2. This Regulation will come into force on 1 July 2001.

4261

## Notice

An Act respecting piping installations  
(R.S.Q., c. I-12.1)

### Plumbing Code — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Plumbing Code, the text of which appears below, may be made by the Government, with or without amendment, upon the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to render the Act respecting piping installations (R.S.Q., c. I-12.1) and its regulations applicable to plumbing works carried out on the territory of the towns of Montréal and Dollard-des-Ormeaux.

The decision to cover such works results from the decision made by both towns to no longer apply their own plumbing by-laws on their respective territory.

This amendment should not constitute a major change for the industry since the by-laws of both towns are already compatible with the regulations which would be applied by the Régie du bâtiment du Québec as of the date of coming into force of the Regulation to amend the Plumbing Code.

\* The Regulation respecting income support, made by Order in Council 1011-99 dated 1 September 1999 (1999, G.O. 2, 2881), was last amended by the Regulations made by Orders in Council 1427-2000 dated 6 December 2000 (2000, G.O. 2, 5724), 1428-2000 dated 6 December 2000 (2000, G.O. 2, 5726), 15-2001 dated 11 January 2001 (2001, G.O. 2, 445) and 205-2001 dated 7 March 2001 (2001, G.O. 2, 1379). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2000, updated to 1 November 2000.

Further information may be obtained by contacting Mr. Benoît Lagueux, Régie du bâtiment du Québec, 800, place D’Youville, 15<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5S3; tel. : (418) 643-9896, fax: (418) 646-9280.

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to Mr. Alcide Fournier, Chairman and Chief Executive Officer, Régie du bâtiment du Québec, 545, boulevard Crémazie Est, 3<sup>e</sup> étage, Montréal (Québec) H2M 2V2.

JEAN ROCHON,  
*Minister of State for Labour, Employment  
and Social Solidarity and  
Minister of Labour*

## Regulation to amend the Plumbing Code\*

An Act respecting piping installations  
(R.S.Q., c. I-12.1, s. 24, par. f)

1. Section 1.2.2 of the Plumbing Code is amended by deleting the words “ville de Montréal,” and “, ville de Dollard-des-Ormeaux” in paragraph 1.

2. This Regulation comes into force on 31 May 2001.

4248

\* The Plumbing Code (R.R.Q., 1981, c. I-12.1, r. 1) was last amended by the Regulation made by Order in Council 567-98 dated 22 April 1998 (1998, G.O. 2, 1756). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2000, updated to 1 November 2000.